

Awe 23 di Augustus:

Dia internacional pa recorda comercio di esclavonan y su abolicion

ORANJESTAD - Na aña 1994 Unesco a oficialisa riba nan kalender dia di awe (23 di augustus) como Dia Internacional pa recorda e comercio di esclavonan y su abolicion.

E fecha aki a wordo instala como tributo na e lucha di esclavonan pa su libertad y pa institucionalisa e memoria. E meta ta pa no laga e hendenan lubida asina facil e hecho historico aki. E organisacion mundial a tuma e fecha aki ya cu e ta conmemora e inicio di Revolucion Haitiano na 1791 cu finalmente a duna e pais aki su independencia.

Derechonan humano

E dia aki ta pa recorda tur esunnan cu a bira victima di e barbaridad di otronan cu tabata trata nan como catibo djis pa e color di cuero. Ta un dia hopi importante pa duna mundo un vision hopi

diferente di esun cu tabata existi na e momentonan ey. E fecha aki ta simbolisa e esclavonan como principal autornan di nan lucha.

Ta pretende pa tur ser humano di cualkier rasa cu e por ta, di cualkier pais of cultura, mester tin derecho humano inherente na dje y cu no por wordo viola unda cu e por bay. Derecho humano ta e libertad di cualkier hende ta gosa di dje pa nan condicion fundamental di ta ser humano. Esaki independiente di nan color di cuero, rasa, sexo, posicion economico of cualkier característica propio di un pueblo. Pero riba tur cos derecho riba bida cu ni un hende tin derecho pa kita.

Unesco

Unesco ta pretende cu e mensahe aki di paz, solidaridad, comprension pa tur hende. Igualmente e mensahe ta encera generosidad y aceptacion di cada persona

manera cu e ta. E instancia aki ta invita Ministernan di Cultura rond di mundo pa nan zorg cu e mensahe aki yega na e pueblo. E mensahe cu mester wordo transmiti ta "cu violencia nada no ta wordo solucion, pio ainda cabando cu bida di hende". Pues violencia pa su mes no ta hiba ningun caminda, mescos cu discriminacion. E idea tras di esaki ta pa e ciudadano comun tende con positivo ta pa un pueblo, conoce e cultura, custumber, cuminda di otro pueblonan. Tur esaki ta haci un pueblo ta yen di rikesa nacional y internacional riba tereno di cultura.

Unesco ta trahando pa crea proyectonan internacional manera "Ruta di Esclavo" y "Kibrando silencio" pa haci investigacion cu por hiba na un inventario nacional y actividadnan di educacion relaciona cu e tema importante aki. □



Shakira Croes di Archivo Nacional Aruba (ANA)

"Nos no ta un departamento pa warda papelnan bieu so"



ORANJESTAD – Awe, relaciona cu dia Internacional pa recorda e comercio di esclavonan y su abolicion, Organisacion di Nacionnan Uni pa Educacion, Ciencia y Cultura (Unesco) a haci un apelacion pa riba e fecha aki mantene e recuerdo bibo di lora esclavitud a nifica pa historia di humanidad.

Di e forma aki e paisnan por rindi tributo na e lucha di esclavonan pa su libertad y tambe, pa institucionalisa e memoria. E meta ta pa no laga e hendenan lubida asina facil e hecho historico aki.

Herencia di Slavitud

Archivo Nacional Aruba (ANA) a organisa un exposicion seis aña pasa, esta "Herencia di Slavitud" cu pa prome biaha a exhibi publicamente lora tabata e periodo di slavitud biba riba nos isla. ANA tin herencia material y investigacion realisa pa e memoria no bay perdi riba e hecho aki. Sra. Shakira Croes, kende a traha den e organisacion di e Expo Herencia di Slavitud" na aña 2008, a informa cu ANA ta trahando pa mantene bibo nos recuerdonan, no solamente di slavitud sino di diferente acontecimiento cu a yega di sosode y cu ta parti di nos herencia cultural material y inmaterial. "Nos kier comparti locual nos tin akinan y e historia cu Aruba tin", el a laga sa.

Actualmente otro expo riba esclavitud no ta riba e plan di ANA. Pero pronto nan lo publica un buki riba e topico aki skirbi pa sra. Rosa Arends, y rond di e lansamento di e obra aki, ANA lo lanta e topico riba esclavitud.

Conservacion

Shakira Croes di ANA ta indica cu nan rol ta esun di conservacion di nos historia. Y a base di tur e material cu nan tin cu ta hopi mes, nan ta purba ya sea di traha un publicacion, exposicion, lecturanan y duna informacion. "Nos no ta un departamento pa warda papelnan bieu so", el a bisa. E kier mas nos comunidad bira mas consciente riba e balor di cierto obheto cu ora e bieunan ta fayece nan ta core pa benta nan afo, y nan por ta herencia cu nan por comparti como parti di nos cultura. E aña aki nan ta celebrando 20 aña di existencia como un departamento ariba su mes. □